



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/675  
16 April 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and  
FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по конструкции транспортных средств

**ПРОЕКТ ПОПРАВОК СЕРИИ 01  
К ПРАВИЛАМ № 105**

(Транспортные средства, предназначенные для перевозки опасных грузов)

Примечание: Приводимый ниже текст был принят Административным комитетом (АС.1) измененного Соглашения 1958 года на его одиннадцатой сессии в соответствии с рекомендацией, сделанной Рабочей группой на ее сто семнадцатой сессии. В его основу положены документы TRANS/WP.29/1998/39 и Add.1 без поправок (TRANS/WP.29/663, пункт 124).

-----

Пункты 3.2.2 и 4.4.3, заменить ссылку на "маргинальный номер 220 301 (2)" ссылкой на "маргинальный номер 220 301".

Пункт 4.2, заменить фразу "(00 для данного варианта Правил)" фразой "(в настоящее время 01 для Правил с поправками серии 01)".

Пункт 4.4.1, сноска 1/, изменить следующим образом:

"1/ 1 - ... 24 - Ирландия ... 30 - (не присвоен), 31 - Босния и Герцеговина, 32 - Латвия, 33-36 - (не присвоены), 37 - Турция, 38-39 (не присвоены), 40 - бывшая югославская Республика Македония, 41 - (не присвоен), 42 - Европейское сообщество (официальные утверждения выдаются государствами, являющимися его членами, с использованием их соответствующих обозначений ЕЭК) и 43 - Япония. Последующие порядковые номера ... Соглашения о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, или в порядке их присоединения к ...".

Пункт 5.1, добавить в конце текста ссылку на сноску "2/" и включить следующий текст новой сноски 2/:

"2/ Считается, что в настоящих Правилах ссылки на другие правила ЕЭК касаются также любых других международных предписаний, предусматривающих применение тех же технических требований, что и в соответствующих правилах ЕЭК. Таким же образом толкуются и ссылки на конкретные разделы соответствующих правил ЕЭК".

Пункт 5.1, таблица, заменить строку, где указан пункт 5.1.2.7, следующими двумя строками:

		EX/II	EX/III	AT	FL	OX
5.1.2.7.1, 5.1.2.7.2 и 5.1.2.7.5	Топливные обогреватели	X	X	X	X	X
5.1.2.7.3 и 5.1.2.7.4	Топливные обогреватели				X	

Пункт 5.1.2.3.1 следует исключить.

Пункты 5.1.2.3.2 и 5.1.2.3.3, изменить нумерацию на 5.1.2.3.1 и 5.1.2.3.2.

Пункт 5.1.2.4 изменить следующим образом (включив также новую сноску 3/):

"5.1.2.4        Двигатель

Двигатель, приводящий транспортное средство в движение, должен быть оборудован и расположен таким образом, чтобы не представлять никакой опасности для груза с точки зрения его перегрева или воспламенения. В случае транспортных средств типов ЕХ/II и ЕХ/III двигатель должен быть расположен спереди от передней стенки грузового отсека; вместе с тем он может быть установлен под грузовым отсеком, если при этом исключается опасность чрезмерного нагрева груза в результате повышения температуры внутренней поверхности грузового отсека до уровня свыше 80°С 3/.

---

3/ Соблюдение этих требований проверяется на укомплектованном транспортном средстве".

Пункт 5.1.2.5 изменить следующим образом (сноску 3/ см. в пункте 5.1.2.4):

"...или быть отделены от бака теплозащитным экраном. Система выпуска выхлопных газов транспортных средств типов ЕХ/II и ЕХ/III должна быть сконструирована и установлена таким образом, чтобы не возникало опасности чрезмерного нагрева груза в результате повышения температуры внутренней поверхности грузового отсека до уровня свыше 80°С 3/".

Пункт 5.1.2.7 изменить следующим образом (сноску 3/ см. в пункте 5.1.2.4):

"5.1.2.7        Топливные обогреватели

5.1.2.7.1        (Зарезервирован)

5.1.2.7.2        Топливные обогреватели и их система выпуска выхлопных газов должны быть сконструированы, размещены, защищены или закрыты таким образом, чтобы предотвратить любую опасность перегрева или воспламенения груза. Это требование считается выполненным, если топливный резервуар и система выпуска выхлопных газов данного устройства соответствуют положениям, аналогичным тем, которые установлены для топливных баков и систем выпуска выхлопных газов транспортных средств в пунктах 5.1.2.3 и 5.1.2.5, соответственно 3/.

- 5.1.2.7.3 Отключение топливных обогревателей должно осуществляться по крайней мере в результате следующих действий:
- a) преднамеренного отключения вручную из кабины водителя;
  - b) случайного отключения двигателя транспортного средства; в этом случае топливный обогреватель может быть вновь включен вручную водителем;
  - c) включения на автотранспортном средстве питательного насоса для перевозимых опасных грузов.
- 5.1.2.7.4 Работа топливных обогревателей в режиме инерции после их отключения допускается. В случае использования способов, указанных в пунктах 5.1.2.7.3 b) и c) выше, подача воздуха в камеру сгорания должна быть прекращена с помощью надлежащих средств после цикла работы в режиме инерции продолжительностью не более 40 секунд.
- Разрешается использовать только те обогреватели, в отношении которых представлены доказательства того, что теплообменник выдерживает сокращенный цикл работы в режиме инерции продолжительностью в 40 секунд в течение всего срока обычной эксплуатации приборов.
- 5.1.2.7.5 Топливный обогреватель должен отключаться вручную. Использование программирующих устройств запрещается".

Приложение 2,

Образец А знака официального утверждения, на рисунке и в тексте под рисунком исправить номер "002492" на "012492" (дважды). Кроме того, в тексте под рисунком заменить слова "Правил № 105 в их первоначальном виде" словами "Правил № 105 с внесенными в них поправками серии 01".

Образец В знака официального утверждения, на рисунке исправить номер "002492" на "012492", а в тексте под рисунком заменить слова "Правила № 105 были в их первоначальном варианте" словами "Правила № 105 с поправками серии 01".

\_\_\_\_\_